MITEL NETWORKS

3300 | Integrated Communications Platform

PUERTA DE ENLACE 3300 CITELlink
GUÍA DE USUARIO - TELÉFONO T7406

MITEL | se trata de USTED

AVISO

La información contenida en este documento se considera correcta en todos sus aspectos, pero no está garantizada por MITEL NETWORKSJ Corporation. La información está sujeta a cambios sin previo aviso y en ningún caso debe considerarse la existencia de ningún tipo de compromiso por parte de MITEL NETWORKS o de cualquiera de sus empresas asociadas o subsidiarias. Ni MITEL NETWORKS ni sus empresas asociadas y subsidiarias asumen responsabilidad alguna por cualquier error u omisión que pudiera existir en este documento. Se pueden realizar revisiones de este documento o nuevas ediciones para incorporar los cambios.

Este documento no se puede reproducir, ya sea en forma parcial o total, por ningún medio y con ningún propósito, sin la autorización escrita de MITEL NETWORKS Corporation.

¡IMPORTANTE! Este teléfono NO es adecuado para una conexión directa con la red telefónica pública conmutada. Conecte el teléfono sólo a un sistema Mitel Networks.

Mitel Networks es marca registrada de Mitel Networks Corporation.

CITELlink es una marca registrada de CITEL Technologies Ltd.

Nortel Networks es una marca registrada de Nortel Networks Corporation.

Otros nombres de productos mencionados en este documento pueden ser marcas registradas de sus respectivas compañías y son reconocidos por medio del presente documento.

Índice

ACERCA DE SU TELÉFONO 1

Convenciones 2
Uso del teléfono Norstar con la Puerta de enlace 3300 CITELlink 3

SUGERENCIAS PARA SU COMODIDAD Y SEGURIDAD 3

¡No sostenga el auricular con el hombro! 3
Proteja sus oídos 3

ACERCA DE LOS TELÉFONOS INALÁMBRICOS 4

USO DE UN TELÉFONO T7406 5

Carga de la batería 5
Configuración del teléfono 7
Bloqueo del auricular 9
Modo Pausa del auricular 9
Llamadas con audífonos 9
Clip de cinturón 10
Pulsera 10

PERSONALIZACIÓN DEL TELÉFONO 11

Control de timbre 11
Control de volumen del receptor del auricular 11
Micrófono en silencio 12
Teclas de función 12
Cambio de idioma 12

REALIZACIÓN Y CONTESTACIÓN DE LLAMADAS 13

Hacer una llamada 13
Contestar una llamada 13
Finalizar la llamada 13
Volver a marcar - Número guardado 13
Directorio 14
Teclas de marcación rápida 15
Marcación rápida: Personal 16
Silenciar una llamada 16

GESTIÓN DE LLAMADAS 17

Retener 17
Transferencia 17
Conferencia 17
Separación de conferencia 18
+Retenida 18
Alternación 18
Desvío de llamada 19
Desvío de llamada: Remoto 20
Desvío de llamada: Fin de encadenamiento 21
Desvío de llamada: Forzado 21
Desvío de llamada: Anular 21
Mensajes: Aviso 21
Mensajes: Devolución automática de llamada 22
Mensajes: Cancelar Devolución automática de llamada 23
Mensajes: Cancelar todas las devoluciones automáticas de llamada 23

USO DE FUNCIONES AVANZADAS 24

Códigos de cuenta 24
Estacionamiento de llamada 24
Recepción de llamada 24
Acampado de operadora 25
No molestar 25
Intrusión 25
Localización 26
Localización directa 26
Recordatorio 27
Localización de grupo / Respuesta búsqueme 28
Flash de troncal 28
Grabación de una llamada 29

ACERCA DE SU TELÉFONO

La Puerta de enlace 3300 CITELlink de Mitel Networks permite que su teléfono Nortel Networks™ Norstar trabaje en una Mitel Networks 3300 Integrated Communications Platform (3300 ICP).

Cuando se usa con una 3300 ICP, el teléfono T7406 tiene cinco teclas de función fija ((SUPERTECLA), **TRANS/CONF, MENSAJE**, (RETENER), (CANCELAR)) y cuatro teclas personales. La tecla personal ubicada en la parte inferior derecha es siempre la Línea principal; el resto de las teclas se puede programar como:

- Teclas de función (por ejemplo, Alternar). Usted puede programar las teclas de función a través de su teléfono. El administrador también puede hacerlo.
- Teclas de marcación rápida. Usted puede programar las teclas de marcación rápida de su teléfono.
- Apariciones de línea. Sólo el administrador puede programar las apariciones de línea.

El teléfono también cuenta con selección de funciones con asistencia en pantalla, llamada con auricular colgado y una luz indicadora de llamadas entrantes (en la base de la antena).

Botones del teléfono

Número de botón	Descripción
1	Cancelar
2	Supertecla
3	Retener
4	Línea principal
5-6, 12	Teclas personales
7	Teclas variables
8	Opciones/Silencio
9	Volumen
10	Mensaje
11	Transferencia/Conferencia

Indicadores de estado del teléfono

Cuando la línea está	el indicador está
Libre	Desactivado
Ocupada	Encendido
Sonando	Parpadeando lentamente
Retenida en su equipo	Parpadeando rápidamente
Retenida en otro equipo	Parpadeando lento encendido/rápido apagado

Convenciones

En esta guía del usuario se utilizan las siguientes convenciones:

- Las teclas de función fija se identifican con letra mayúscula y en negrita (por ejemplo, **TRANS/CONF**).
- Las teclas variables se identifican con letras en negrita y la palabra "tecla variable" (por ejemplo, "Oprima la tecla variable **Sí**.").
- El texto que aparece en pantalla se identifica con comillas dobles (por ejemplo, "¿Idioma?").

Uso del teléfono Norstar con la Puerta de enlace 3300 CITELlink

Observe las siguientes diferencias que se aplican al funcionamiento de su teléfono CITELlink Norstar:

- Puede programar números de marcación rápida y teclas personales, así como activar y desactivar funciones con . Para navegar por los menús, use las teclas variables **SÍ** y **NO**.
- Algunas funciones requieren marcar un **código de acceso a funciones**. Puede usar códigos de acceso a funciones cuando tenga tono de marcar. Los códigos de acceso a funciones que aparecen en esta guía del usuario pueden ser distintos a los que están programados en su sistema. Pida a su Administrador la lista de códigos de acceso a funciones que puede utilizar.
- Cuando tiene un mensaje (incluyendo nuevos mensajes de correo de voz), aparece "Mensaje" en la pantalla y el indicador de la tecla **MENSAJE** se enciende.
- No es necesario seleccionar una línea para marcar un número. Consulte la sección *Realización y contestación de llamadas* para obtener más información.

SUGERENCIAS PARA SU COMODIDAD Y SEGURIDAD

¡No sostenga el auricular con el hombro!

El uso prolongado del auricular puede provocar molestias en el cuello, hombro o espalda, especialmente si lo apoya entre el oído y el hombro.

Proteja sus oídos

El teléfono tiene un control para ajustar el volumen del auricular. Dado que la exposición continua a sonidos fuertes puede provocar una pérdida de la audición, mantenga el volumen a un nivel moderado.

ACERCA DE LOS TELÉFONOS INALÁMBRICOS

Los teléfonos inalámbricos utilizan radiofrecuencia, que puede recibir interferencia de aparatos eléctricos como motores, computadoras, radios VHF y tubos fluorescentes. Es posible que esta interferencia limite el rango operativo del teléfono y provoque ruidos o interrupciones en la recepción. Las paredes, el cableado del edificio y las estructuras metálicas, como los muebles para archivo, también pueden afectar el desempeño del teléfono.

USO DE UN TELÉFONO T7406

Carga de la batería

Para conectar correctamente el cargador del auricular:

1. Enchufe el pequeño conector del adaptador de corriente en la parte posterior del cargador.
2. Conecte el adaptador de corriente a un enchufe mural.

Para cargar correctamente un nuevo paquete de baterías:

ADVERTENCIA: El paquete de baterías recargables se debe cargar en forma completa antes de utilizarlo por primera vez en el teléfono T7406.

1. Cargue el paquete de baterías en el puerto para baterí a, que se encuentra en la parte posterior del cargador, durante al menos 30 minutos.
2. Instale el paquete de baterías en la parte posterior del teléfono.
3. Coloque el teléfono en el puerto para teléfono del cargador. Cuando hagan contacto correctamente, el indicador de carga del teléfono (LED izquierdo del cargador) se enciende en rojo. El paquete de baterías está completamente cargado cuando el indicador de carga del teléfono se enciende en verde (tres horas).
4. Coloque el paquete de baterías de repuesto en el puerto para baterías que se encuentra en la parte posterior del cargador. Cuando hagan contacto correctamente, el indicador de carga de las baterías (LED derecho del cargador) se enciende en rojo. El paquete de baterías está completamente cargado cuando el indicador de carga de las baterías se enciende en verde (aproximadamente 12 horas).

Para cambiar un paquete de baterías:

Nota: Debe intercambiar periódicamente los paquetes de baterías del teléfono (una vez a la semana).

1. Oprima el sujetador del paquete de baterías que se encuentra en la parte posterior del teléfono y retire el paquete de baterías del teléfono.
2. Inserte el paquete de baterías en el puerto para baterí as que se encuentra en la parte posterior del cargador. Cuando hagan contacto correctamente, el indicador de carga de las baterías (LED derecho del cargador) se enciende en rojo. El paquete de baterías está completamente cargado cuando el indicador de carga de las baterías se enciende en verde (aproximadamente 12 horas).
3. Inserte el paquete de baterías cargado en el teléfono.
4. Inserte el teléfono en el puerto para teléfono del cargador. Cuando hagan contacto correctamente, el indicador de carga del teléfono (LED izquierdo del cargador) se enciende. El paquete de baterías está completamente cargado cuando el indicador de carga del teléfono se enciende en verde.

Nota sobre el reciclaje: Las baterías híbridas de níquel metal son reciclables. Lleve las baterí as que ya no le sirvan al centro de reciclaje más cercano. No deseche las baterías junto con la basura doméstica o de la oficina. Llame al 1-800-8-BATTERY para ubicar el centro de reciclaje de baterías más cercano.

Configuración del teléfono

Todos los teléfonos T7406 deben estar registrados en una base y compartir un código de seguridad idéntico. Una base puede soportar hasta tres teléfonos independientes. Cada teléfono asignado a una estación de base debe tener una ID de configuración única (1, 2 ó 3). Al ver la parte posterior de la estación de base, los conectores TCM/RJ-11 corresponden, de izquierda a derecha, a las ID del auricular Nº 1, 2 y 3.

Para configurar el número de ID del teléfono

1. Oprima el botón Opciones.
2. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**.
3. Oprima la tecla variable **SIGUIENTE** hasta que aparezca en la pantalla "6. ID del auricular".
4. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**. La pantalla muestra el número de ID actual del teléfono.
5. Para cambiar el número de ID del teléfono, oprima la tecla variable **CAMBIAR**. En la pantalla aparece "Ingresar contraseña".
6. Ingrese la contraseña de 6 dígitos (el valor predeterminado es 000000).
7. Oprima la tecla variable **OK**. En la pantalla aparece "Oprima un dígito de 1 a 3".
8. Oprima en el teclado el número que corresponde a su número de ID del teléfono.
9. Oprima la tecla variable **OK** para guardar el número de ID del teléfono.

Nota: Consulte con su Administrador para obtener información sobre cómo cambiar la contraseña.

Para asignar su teléfono a una estación de base:

Si su instalador ya ha configurado una estación de base, obtenga el có digo de seguridad y realice los pasos 1 a 7 de este procedimiento.

Si necesita asignar un código de seguridad a la estación de base, realice todos los pasos de este procedimiento.

1. Oprima el botón Opciones/Silencio.
2. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**.
3. Oprima la tecla variable **SIGUIENTE** hasta que aparezca en la pantalla "4. Configurar código S.S.".
4. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**. En la pantalla aparece "Oprima seis dígitos".
5. Con el teclado, ingrese el código de seguridad de 6 dí gitos asignado a la estación de base a la que está conectado.
6. Oprima la tecla variable **OK**. En la pantalla aparece "4. Configurar código S.S.".
   Si está asignando un teléfono a una estación de base existente, su teléfono ya está conectado al sistema.
   Si está asignando el primer teléfono a una estación de base nueva (que no tiene código de seguridad), continúe con los siguientes pasos.
7. Cuando aparece en la pantalla "4. Configurar código S.S.", oprima la tecla variable **SIGUIENTE** para enviar el código de seguridad a la estación de base. En la pantalla aparece "5. Enviar código S.S.".
8. Desenchufe el adaptador de CA que está conectado a la estación de base y enchúfelo nuevamente.
9. Después de 15 segundos, mantenga oprimida la tecla variable **OK** durante 5 segundos para enviar el código de seguridad a la base. Si la transferencia resulta exitosa, en la pantalla aparece "¡Envío exitoso!" y suena un tono agudo.
   Nota: Si la transferencia falla, en la pantalla aparece "¡Error de envío!". Para corregirlo, repita los pasos 9 y 10.
0. Oprima el botón **Opciones/Silencio**. En la pantalla aparece la hora y la fecha.

Bloqueo del auricular

Puede bloquear el auricular para evitar oprimir botones accidentalmente.

Para bloquear el auricular:

1. Oprima el botón **Opciones/Silencio**.
2. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**. En la pantalla aparece "1. Tipo de timbre".
3. Oprima la tecla variable **SIGUIENTE** hasta que aparezca en la pantalla "3. Bloquear auricular".
4. Oprima la tecla variable **OK**. En la pantalla aparece "Auricular bloqueado".

Para desbloquear el auricular:

- Oprima y luego ***.

Modo Pausa del auricular

Si el teléfono está desocupado por más de 15 segundos, pasa automáticamente al modo Pausa del auricular. Para activar el auricular, oprima cualquier tecla.

Indicaciones de llamada: mientras el teléfono está en pausa, no muestra indicadores de mensajes en espera ni indicaciones de que la función de timbrar nuevamente esté activa.

Llamadas con prioridad y No molestar activado: cuando el teléfono está en pausa y recibe una llamada con prioridad, para la persona que llama aparece que la llamada con prioridad se conectó exitosamente, aunque usted no recibe ninguna indicación en su teléfono. Para garantizar que el teléfono proporciona una notificación de timbre audible y visual apropiada cuando No Molestar está activado, siempre oprima el botón de línea o intercom y el botón cuando se active el teléfono.

Llamadas con audífonos

Las funciones y características del teléfono son las mismas cuando se conecta un audífono al puerto para audífonos del teléfono (en la parte superior, sobre el botón de volumen).

Clip de cinturón

Puede conectar un clip de cinturón en la parte posterior del teléfono para transportarlo y mantener las manos libres.

Para conectar el clip de cinturón:

1. Alinee las lengüetas laterales del clip de cinturón con las muescas que se encuentran a cada lado del teléfono (el clip de cinturón se conecta a la parte trasera del teléfono, sobre el paquete de baterías).
2. Encaje el clip de cinturón en su lugar.

Para sacar el clip de cinturón:

1. Use una moneda pequeña para sacar las lengüetas laterales del clip de cinturón desde las muescas que se encuentran a cada lado del teléfono.
2. Saque el clip de cinturón tirándolo fuera del auricular.

Pulsera

Puede conectar una pulsera al teléfono para transportarlo con mayor facilidad.

1. Pase la pulsera a través del gancho que se encuentra al costado del auricular (sobre el botón Volumen).
2. Pase el otro extremo a través de la vuelta y tire hasta que la pulsera quede asegurada al teléfono.

PERSONALIZACIÓN DEL TELÉFONO

Control de timbre

Para ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono está desocupado:

1. Oprima el botón **Opciones/Silencio**.
2. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**. En la pantalla aparece "1. Tipo de timbre".
3. Oprima la tecla variable **SIGUIENTE**. En la pantalla aparece "2. Volumen de timbre".
4. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**. En la pantalla aparece "Oprima la barra de Volumen".
5. Oprima el botón de volumen para ajustar el volumen del timbre.
6. Oprima la tecla variable **OK**. En la pantalla aparece "2. Volumen de timbre".

Para ajustar el tipo de timbre mientras el equipo está inactivo:

1. Oprima el botón **Opciones/Silencio**.
2. Oprima la tecla variable **MOSTRAR**. En la pantalla aparece "1. Tipo de timbre".
3. Oprima la tecla variable **CAMBIAR** para escuchar los tipos de timbre que se encuentran disponibles.
4. Oprima la tecla variable **OK** para seleccionar el tipo de timbre deseado. En la pantalla aparece el tipo de timbre que eligió.
   Nota: Para desactivar el timbre, seleccione **Timbre desactivado**.

Control de volumen del receptor del auricular

Para ajustar el volumen del receptor del auricular cuando lo esté utilizando:

- Oprima la barra de volumen que se encuentra al lado izquierdo del auricular.

Micrófono en silencio

Para activar y desactivar el micrófono mientras está en una llamada

- Oprima el botón **Opciones/Silencio**.

Nota: Esto se aplica sólo a la llamada actual. Si recibe otra llamada y debe silenciar el micrófono para dicha llamada, debe oprimir nuevamente el botón **Opciones/Silencio**.

Teclas de función

Para ver información acerca de una tecla:

1. Oprima .
2. Oprima una tecla personal.
3. Oprima .

Para volver a programar una tecla personal:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Teclas personales?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima una tecla personal que no sea una tecla de lí nea.
5. Oprima la tecla variable **Cambiar**.
6. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca la función deseada.
7. Oprima la tecla variable **Sí**.
8. Oprima .

Cambio de idioma

Para cambiar el idioma de la pantalla:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Idioma?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla variable **Cambiar**.
5. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca el idioma deseado.
6. Oprima la tecla variable **Sí**.

REALIZACIÓN Y CONTESTACIÓN DE LLAMADAS

Hacer una llamada

1. Si no desea usar una línea principal, oprima una tecla de aparición línea.
2. Marque el número,
   O BIEN
   Oprima una tecla de Marcación rápida.

Contestar una llamada

- Oprima el botón Opciones/Silencio.

Finalizar la llamada

- Oprima .

Volver a marcar - Número guardado

Para guardar el último número que marcó de forma manual:

- Marque ****79**.

Para volver a marcar un número guardado:

- Marque ***6***.

Directorio

Para cada letra del nombre, oprima la tecla correspondiente en el teclado hasta que aparezca la letra en la pantalla. Por ejemplo, si se necesita la letra C, oprima el número 2 tres veces. Use la tecla variable ⬅ para corregir los errores. Si la siguiente letra del nombre está en la misma tecla que la letra anterior, oprima la tecla variable ➡ antes de continuar. Si es necesario, utilice la tecla variable ➡ para agregar un espacio entre el nombre y el apellido.

Para usar el Directorio:

1. Oprima la tecla variable **Directorio**.
2. Ingrese el nombre de la persona que busca usando el teclado.
3. Oprima la tecla variable **Buscar**.
4. Si no existen coincidencias, edite la entrada original.
5. Si el nombre no es único, oprima la tecla variable **Siguiente**.
6. Siga uno de estos pasos:
   - Para hacer la llamada, oprima la tecla variable **Llamada**.
   - Para editar una entrada, oprima la tecla variable **Reintentar**.
   - Para salir, oprima .

Teclas de marcación rápida

Puede usar las teclas de Marcación rápida para hacer una llamada o enviar una cadena de dígitos durante una llamada (por ejemplo, oprima una tecla de Marcación rápida durante una llamada para enviar una contraseña de múltiples dígitos).

Para marcar un número de Marcación rápida almacenado:

- Oprima una tecla de Marcación rápida.

Para guardar un número de marcación rápida:

1. Oprima .
2. Oprima una tecla personal que no sea una tecla de lí nea.
3. Oprima la tecla variable **Cambiar**.
4. Oprima la tecla variable **Sí**.
5. Siga uno de estos pasos:
   - Para ingresar un número nuevo, marque el número. Oprima entre los dígitos para crear una pausa durante el marcado; oprima más de una vez para prolongar la pausa.
   - Para ingresar un flash de troncal, oprima **TRANS/CONF**. (Consulte *Flash de troncal* para obtener más información acerca del uso de esta función.)
6. Si desea que el número sea privado, oprima la tecla variable **Privado**.
7. Oprima la tecla variable **Guardar**.
8. Oprima para salir o seleccione otra tecla personal para programar otro número de marcación rápida.

Marcación rápida: Personal

Nota: Las listas de Marcación rápida personal deben ser configuradas por el Administrador.

Para almacenar un número de marcación rápida personal:

1. Marque **67**.
2. Ingrese un número de índice entre **00** y **09**.
3. Marque el número que va a almacenar (oprima entre los dígitos para crear una pausa durante el marcado; oprima más de una vez para prolongar la pausa).
4. Oprima para colgar.

Para marcar un número de Marcación rápida personal almacenado:

1. Marque **58**.
2. Ingrese un número de índice entre **00** y **09**.

Silenciar una llamada

Para desactivar y activar el micrófono del auricular durante una llamada:

- Oprima el botón **Opciones/Silencio**.

GESTIÓN DE LLAMADAS

Retener

Para retener una llamada:

- Oprima . La aparición de línea parpadea en rojo.

Para recuperar una llamada retenida:

- Oprima la tecla de línea que parpadea.

Para recuperar una llamada en espera en otra estación:

- Oprima la tecla de línea que parpadea.
  O BIEN
  Marque ****1** y el número de la estación que retuvo la llamada.

Transferencia

Para transferir una llamada activa:

1. Oprima **TRANS/CONF**.
2. Marque el número del tercer interlocutor.
3. Siga uno de estos pasos:
   - Para completar la transferencia, oprima la tecla variable **Liberar**.
   - Para anunciar la transferencia, espere que contesten, consulte y oprima para colgar.
   - Para cancelar la transferencia, oprima .

Conferencia

Para establecer una conferencia cuando dos personas están hablando, o agregar otra persona a una conferencia ya iniciada:

1. Oprima **TRANS/CONF**.
2. Marque el número del nuevo interlocutor.
3. Espere una respuesta.
4. Oprima **TRANS/CONF**.

Para salir de una conferencia:

- Oprima para colgar.

Separación de conferencia

Para dividir una Conferencia y hablar en privado con la persona original:

- Oprima la tecla variable **Dividir**.

Para volver a la llamada de conferencia:

- Oprima **TRANS/CONF**.

+Retenida

Para mover una llamada retenida a otra aparición de línea:

1. Oprima una tecla de línea disponible.
2. Oprima la tecla variable **+Retenida**.
3. Oprima la tecla de línea que parpadea.

Para agregar una llamada retenida a una conversación o conferencia:

1. Oprima la tecla variable **+Retenida**.
2. Oprima la tecla de línea que parpadea.

Alternación

Para llamar a otra persona cuando está en una llamada de dos personas establecida:

1. Oprima **TRANS/CONF**.
2. Marque el número.

Para alternar entre dos personas:

- Oprima la tecla variable **Cambiar**.

Desvío de llamada

El Desvío de llamada le permite redirigir las llamadas entrantes hacia otro número. Redirige siempre todas las llamadas entrantes sin considerar el estado de su teléfono. B-Int redirige las llamadas internas cuando su teléfono está ocupado y B-Ext redirige las llamadas externas cuando su teléfono está ocupado. NA-Int redirige las llamadas internas luego de varias veces que suene el timbre si no contesta; y NA-Ext redirige las llamadas externas luego de varias veces que suene el timbre si no contesta.

Nota: Para obtener información acerca de "¿Estoy aquí?", consulte Desvío de llamada: Remoto.

Para programar el Desvío de llamada:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Desvío de llamada?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla variable **Siguiente** hasta que aparezca el tipo de Desvío de llamada deseado (consulte la descripción anterior).
5. Oprima la tecla programable **Revisar**.
6. Si un número ya está programado, oprima la tecla variable **Cambiar**.
7. Oprima la tecla variable **Programar**.
8. Marque el número de destino.
9. Oprima la tecla variable **Guardar**.
0. Oprima .

Para activar o desactivar el Desvío de llamada (una vez que se ha programado):

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Desvío de llamada?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla variable **Siguiente** hasta que aparezca el tipo de Desvío de llamada deseado.
5. Oprima la tecla programable **Revisar**.
6. Oprima la tecla variable **Cambiar**.
7. Siga uno de estos pasos:
   - Para activar el Desvío de llamada, oprima la tecla variable **Activar**.
   - Para desactivar el Desvío de llamada, oprima la tecla variable **Desactivar**.
8. Oprima .

Desvío de llamada: Remoto

Para desviar llamadas de una estación remota a su ubicación actual:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Desvío de llamada?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla variable **Siguiente** hasta que aparezca "Estoy aquí".
5. Oprima la tecla variable **Sí**.
6. Marque el número de la estación remota.
7. Oprima la tecla variable **Guardar**.

Para cancelar Desvío de llamada: Remoto en la estación que definió dicha función:

1. Marque ****77**.
2. Marque el número de la estación remota.
3. Oprima para colgar.

Para cancelar el Desvío de llamada: Remoto de la estación que fue desviado:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Desvío de llamada?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla programable **Revisar**.
5. Oprima la tecla variable **Cambiar**.
6. Oprima la tecla variable **Desactivar**.
7. Oprima .

Desvío de llamada: Fin de encadenamiento

Para garantizar que el número de destino no desví e nuevamente las llamadas:

1. Marque **64**.
2. Oprima para colgar.

Para permitir nuevamente que el número de destino desvíe llamadas:

1. Marque ****73**.
2. Oprima para colgar.

Desvío de llamada: Forzado

Para forzar el desvío de una llamada entrante:

- Oprima la tecla variable **Desviar**.

Nota: La tecla variable **Desvío** no aparecerá si no está programado Desvío de llamada.

Desvío de llamada: Anular

Para anular Desvío de llamada y hacer que suene el timbre de una estación:

1. Marque ***1***.
2. Marque el número de la extensión.

Mensajes: Aviso

Para activar Mensajes: Aviso:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Mensajes de aviso?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla variable **Siguiente** hasta que aparezca el mensaje deseado.
5. Oprima la tecla variable **Activar**.

Para desactivar Mensajes: Aviso:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Mensajes de aviso?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Oprima la tecla variable **Desactivar**.

Mensajes: Devolución automática de llamada

Para dejar una indicación de mensaje en espera en un teléfono cuando escucha tono de ocupado o de Devolución automática de llamada:

- Oprima **MENSAJE** o la tecla variable **Devolución automática de llamada**.

Para responder a una condición de mensaje en espera en su teléfono:

1. Oprima **MENSAJE**.
2. Si se requiere una contraseña, marque su contraseña y oprima la tecla variable **Ingresar**.
3. Oprima la tecla variable **Sí**. Aparece la información de la persona que llama.
4. Para ver en pantalla la hora en que se envió el mensaje, oprima la tecla variable **Más**.
   - Para mostrar en pantalla el número de la persona que llama, oprima dos veces la tecla variable **Más**.

5. Siga uno de estos pasos:
   - Para llamar al remitente del mensaje, oprima la tecla variable **Llamar**.
   - Para borrar el mensaje, oprima la tecla variable **Borrar**.
   - Para ver el mensaje siguiente, oprima **MENSAJE**.

Para contestar una Devolución automática de llamada:

- Oprima el botón Opciones/Silencio que se encuentra al lado derecho del auricular.

Para revisar si hay mensajes desde una estación remota:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Mensaje remoto?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Marque su número de extensión.
5. Oprima la tecla variable **Ingresar**.
6. Si se requiere una contraseña, ingrese su contraseña y oprima la tecla variable **Ingresar**.
7. Oprima la tecla variable **Sí** para responder el mensaje.

Para definir, cambiar o borrar una contraseña (hasta 7 dígitos, sin incluir 0):

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Definir contraseña?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Siga uno de estos pasos:
   - Para ingresar una contraseña nueva, ingrese su contraseña.
   - Para cambiar o borrar su contraseña, ingrese su contraseña actual.
5. Oprima la tecla variable **Ingresar**.
6. Si quiere cambiar o borrar su contraseña, realice uno de los siguientes pasos:
   - Para cambiar su contraseña, ingrese su nueva contraseña y oprima la tecla variable **Ingresar**.
   - Para borrar su contraseña, ingrese **0**.
7. Ingrese su contraseña nueva una vez más.
8. Si va a definir o cambiar una contraseña, oprima la tecla variable **Ingresar**.
9. Oprima .

Mensajes: Cancelar Devolución automática de llamada

Para cancelar una Devolución automática de llamada:

1. Marque ***1#**.
2. Marque el número de la estación de destino.
3. Oprima para colgar.

Mensajes: Cancelar todas las devoluciones automáticas de llamada

Para cancelar todas las devoluciones automáticas de llamada:

1. Marque **#1**.
2. Oprima para colgar.

USO DE FUNCIONES AVANZADAS

Códigos de cuenta

Para usar códigos de cuenta forzados:

1. Marque los dígitos del código de cuenta.
2. Oprima **#**.

Para ingresar un Código de cuenta durante una llamada:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **Sí**.
3. Marque los dígitos del código de cuenta.
4. Oprima la tecla variable **Guardar**.
5. Siga uno de estos pasos:
   - Para un código de cuenta verificado, oprima la tecla variable **Sí**.
   - Para un código de cuenta no verificado, oprima la tecla variable **No**.

Estacionamiento de llamada

Para recuperar una llamada estacionada por la operadora:

1. Marque ***23**.
2. Marque la ID de consola y el número de ranura de espera.

Recepción de llamada

Para contestar una llamada que suena en otro teléfono de su Grupo de recepción de llamadas:

- Oprima la tecla variable **Contestar**.

Para contestar una llamada que timbra en una estación que no es de su grupo de captura de llamadas:

1. Marque ****6**.
2. Marque el número de la estación que está sonando.

Acampado de operadora

Para Esperar en una estación ocupada:

- Oprima la tecla variable **Espera**.

Para recuperar una llamada cuando escucha el tono de Acampado:

- Oprima la tecla variable **Cambiar**.

No molestar

Para activar o desactivar No molestar:

- Oprima la tecla de función **No molestar**.
  O BIEN
- Oprima .
- Oprima la tecla variable **NO** hasta que aparezca "No molestar".
- Siga uno de estos pasos:
  - Oprima **Activar** para activar No molestar.
  - Oprima **Desactivar** para desactivar No molestar.

Para activar No molestar desde una estación remota:

1. Marque ****5**.
2. Marque el número de la estación a la cual se aplica **No molestar**.
3. Oprima para colgar.

Para desactivar No molestar desde una estación remota:

1. Marque **##5**.
2. Marque el número de la estación con **No molestar** activado.
3. Oprima para colgar.

Intrusión

Para utilizar la función Intrusión al oír un tono de ocupado o No molestar:

- Oprima la tecla de función **Intrusión**.

Localización

Para utilizar la función Localizació n:

1. Oprima la tecla de función **Localizar**.
2. Marque el número de Zona de localización (si fuera necesario).
3. Haga el anuncio.

Localización directa

La Localización directa le permite localizar a una persona a través del altavoz de su teléfono. Si la persona que se está localizando tiene activada la función Contestar anuncio de voz, el anuncio se oye incluso si la persona está realizando una llamada con el auricular.

Para localizar a una persona:

1. Oprima la tecla de función **Localización directa**.
2. Marque el número de la extensión.
3. Hable con la persona localizada después del tono.

Para contestar una Localización directa (indicada por un solo tono):

- Oprima el botón Opciones/Silencio que se encuentra al lado derecho del auricular.

Recordatorio

Para programar un Recordatorio:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Recordatorio programado?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Ingrese la hora en formato 24 horas.
5. Oprima la tecla variable **Guardar**.

Para ver, modificar y/o cancelar un Recordatorio pendiente:

1. Oprima .
2. Oprima la tecla variable **No** hasta que aparezca "¿Recordatorio programado?".
3. Oprima la tecla variable **Sí**.
4. Siga uno de estos pasos:
   - Para cambiar el Recordatorio, oprima la tecla variable **Cambiar**, ingrese la hora nueva y oprima la tecla variable **Guardar**.
   - Para cancelar el Recordatorio, oprima la tecla variable **Borrar**.
   - Para salir sin cancelar el Recordatorio, oprima .

Para aceptar un Recordatorio cuando su teléfono timbra una vez:

- Oprima la tecla variable **Confirmar**.

Nota: Si está haciendo una llamada cuando termine el recordatorio, escuchará un solo tono agudo. Si el teléfono está en pausa cuando termine el recordatorio, sólo obtendrá un recordatorio visual (el teléfono no sonará).

Localización de grupo / Respuesta búsqueme

Anuncio de grupo le permite anunciar en un grupo de teléfonos a través de altavoces incorporados. Puede pertenecer a un máximo de tres grupos de localización con un grupo designado como grupo "primario".

Cuando deba responder a un Anuncio de grupo, pero no conozca la identidad o el número de extensión de la persona que emite el anuncio, use la función Respuesta búsqueme. Una vez recibido en anuncio de localización tiene hasta 15 minutos para usar Respuesta búsqueme.

Para hacer anuncio de grupo:

1. Oprima la tecla de función **Localización directa** o marque ***37**.
2. Siga uno de estos pasos:
   - Para emitir un anuncio a su grupo de localización primario, oprima **#**.
   - Para emitir un anuncio a un grupo de localización específico, marque el número de teléfono del grupo de localización.
3. Hable con la persona localizada después del tono.

Para responder a un anuncio de grupo usando Respuesta búsqueme:

1. Marque ***88**.
2. Siga uno de estos pasos:
   - Para responder a un anuncio de localización de su grupo de localización primario, oprima **#**.
   - Para responder un anuncio de un grupo de localización específico, marque el número de teléfono del grupo de localización.

Flash de troncal

La función Flash en línea le permite acceder a las funciones de Centrex (si están disponibles) mientras atiende una llamada externa.

Para emitir un flash a una línea mientras atiende una llamada externa:

1. Oprima **TRANS/CONF**.
2. Marque ***57** para un flash simple o ***56** para un flash doble.
3. Espere el tono de marcar.
4. Marque el código de acceso a la función Centrex.

Grabación de una llamada

Esta función usa su sistema de correo de voz para grabar sus conversaciones telefónicas.

Nota: es posible que la ley exija que usted informe a su interlocutor que está grabando la conversación. Para obtener instrucciones específicas, consulte a su administrador de sistema.

Para comenzar a grabar durante una llamada bipartita:

- Oprima la tecla de función **Grabar llamada**.

Nota: su sistema puede programarse para comenzar a grabar automáticamente llamadas externas cuando usted o el interlocutor responda.

Para hacer una pausa en la grabació n:

- Oprima la tecla variable **Pausa**.

Para reanudar la grabación después de la pausa:

- Oprima la tecla variable **Continuar**.

Para detener una grabación sin guardarla:

- Oprima la tecla variable **Parar&Borrar**.

Para detener y guardar una grabació n:

- Oprima la tecla variable **Parar&Guardar**.
- Oprima la tecla **Grabar llamada**.

Si deja una llamada en espera, se guarda la grabación; si recupera la llamada en espera, comienza una nueva grabación. Dependiendo de la programación del sistema, también se puede guardar la grabación al colgar u oprimir las teclas **TRANS/CONF** o **DSS**.

Para escuchar una grabación:

1. Acceda al buzón de voz.
2. Siga las instrucciones para recuperar la grabació n.

™, ® Marque de commerce de Mitel Networks Corporation.
© Copyright 2004, Mitel Networks Corporation.
Tous droits réservés.